



# *Кодекс поведения*

Жизнь согласно нашим ценностям

# МЫ

**НАША СИЛА**

## **Обращение Председателя, Президента и Главного исполнительного директора нашей компании**

Наш Кодекс поведения, основанный на принципах, которые отражают наши ценности и устанавливают стандарты нашего этичного поведения, служит руководством для сотрудников компании Colgate на протяжении более 30 лет. Несмотря на то что наши ценности и принципы остаются неизменными, мы регулярно обновляем Кодекс, чтобы гарантировать его актуальность в изменчивом контексте нашего бизнеса. Задача сотрудников компании Colgate, независимо от того, в какой точке мира мы осуществляем свою деятельность, заключается в том, чтобы обеспечить неизменное соответствие наших решений и поведения положениям нашего Кодекса.

Этот год принес новые вызовы и возможности, которые повлияли на все аспекты нашей жизни, в том числе на то, как мы работаем. Удаленная работа по-прежнему будет оставаться важным компонентом того, как мы добиваемся результатов. Но мы не можем позволить расстоянию повлиять на нашу общую приверженность этичному поведению. Мы рассчитываем, что все сотрудники компании Colgate ознакомятся с нашим Кодексом поведения, поймут его и будут полностью соблюдать его принципы. Мы также ожидаем от вас, что вы будете сообщать о проблемах и поведении, которое противоречит нашему Кодексу, политикам компании или применимым законам. Эти обязательства подразумевают, что все наши решения на работе – или личные решения, которые влияют на работу, – должны быть обусловлены нашей обязанностью поступать добросовестно в соответствии с самыми высокими этическими стандартами.

Сотрудники компании Colgate хотят побеждать, потому что наша цель очень важна: мы создаем более здоровое будущее для всех людей, их домашних животных и нашей планеты. Мы гордимся результатами нашей деятельности и тем, как мы достигаем этих результатов. Являясь глобальной компанией, работающей на высококонкурентном рынке, давление на бизнес является неотъемлемой частью нашей деятельности. Но нет никаких оснований для того, чтобы идти в обход правил или нарушать Кодекс поведения.

Заранее благодарим вас за поддержку наших ценностей и приверженность достижению нашей цели с соблюдением высочайших этических стандартов, столь важных для дальнейшего успеха нашего бизнеса.



Ноэль Уоллес (Noel Wallace)

Председатель, Президент и Главный исполнительный директор

**«Наш успех заключается в нашей способности поддерживать высочайшие этические стандарты, делая свое дело так, как нужно».**



## **Содержание**

<i>О Кодексе поведения</i>	4
<i>Ключи к принятию этических решений</i>	5
<i>Рекомендации по деловой практике</i>	6
<i>Наша цель и ценности</i>	7
<i>Наши обязательства в отношении Кодекса поведения</i>	9

### **НАШИ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ**

<i>Отношения с другими сотрудниками</i>	11
<i>Отношения с компанией</i>	14
<i>Отношения с другими компаниями</i>	24
<i>Отношения с потребителями</i>	27
<i>Отношения с законом</i>	30
<i>Отношения с обществом</i>	38
<i>Отношения с окружающей средой</i>	41
<i>Отношения с акционерами</i>	43

### **ГОВОРИТЕ!**

<i>Наша ответственность – сообщать о проблемах</i>	47
--	----

## О Кодексе поведения

Кодекс поведения служит важным ресурсом, который гарантирует добросовестное поведение в рамках повседневной коммерческой деятельности. Кодекс четко объясняет каждому из нас, что способ, которым мы достигаем результатов в бизнесе, имеет большое значение. Кодекс распространяется на всех работников компании Colgate, включая ее директоров, служащих корпорации, а также всех сотрудников компании и ее дочерних предприятий. Поставщики услуг и оборудования также обязаны выполнять аналогичные требования, поскольку соблюдение Кодекса поведения компании Colgate в отношении третьих лиц является условием сотрудничества с компанией Colgate.

Каждый сотрудник несет ответственность за соблюдение положений Кодекса поведения, Рекомендаций по деловой практике, политик компании и всех соответствующих законов. Неуклонно придерживаясь принципов этичности и порядочности в повседневных деловых отношениях и при принятии решений, мы демонстрируем свою приверженность культуре, которая поддерживает высочайшие этические нормы.

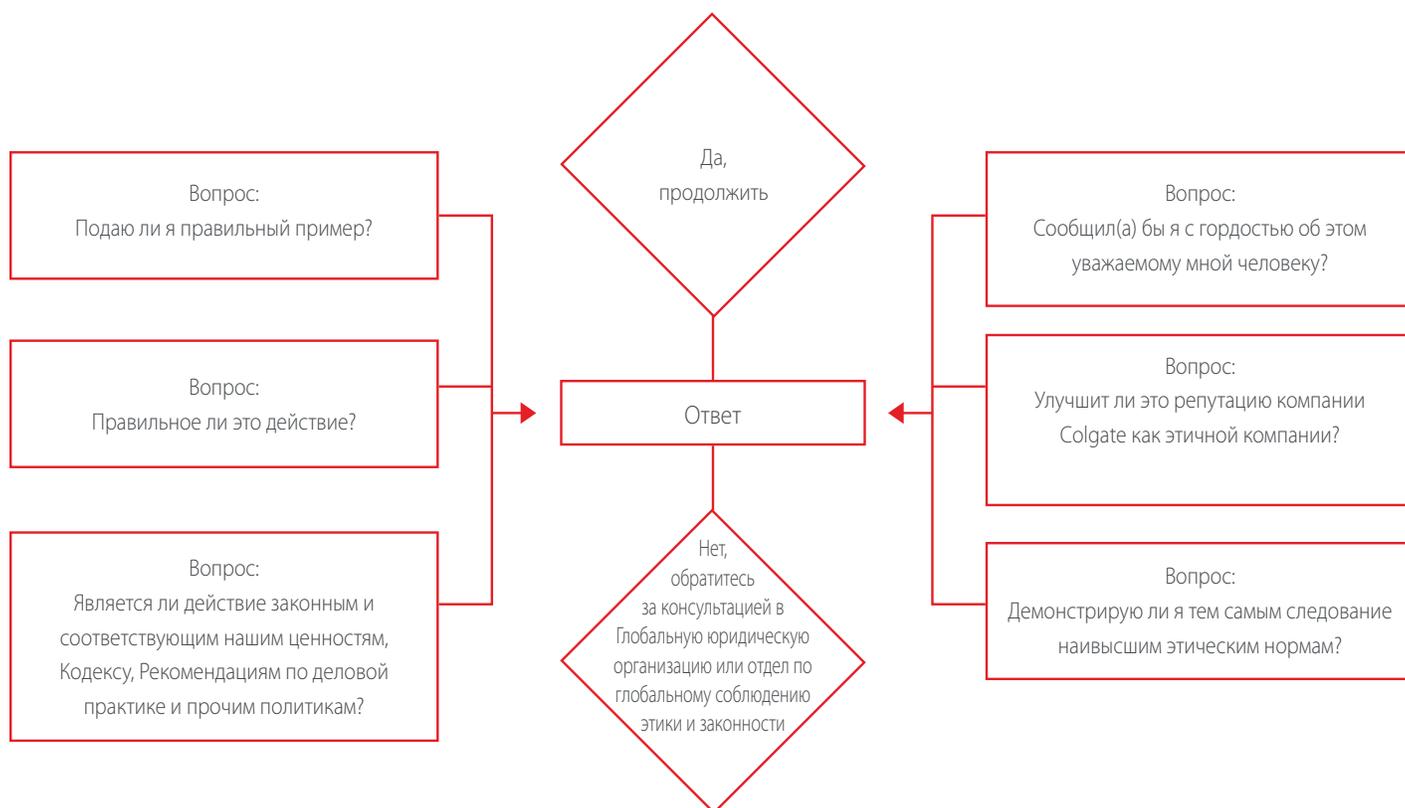
Компания Colgate стремится к созданию рабочей среды, свободной от неприемлемого или

неправомерного поведения, где люди могут открыто делиться своими проблемами с компанией без опасения применения ответных мер. В компании Colgate не применяются какие-либо меры взыскания по отношению к сотрудникам, бывшим сотрудникам, агентам или третьим лицам, которые направляют жалобу, докладывают, принимают участие или оказывают содействие в расследовании подозреваемого нарушения Кодекса поведения, политики Компании или соответствующего закона, за исключением случаев, когда сделанное заявление или предоставленная информация преднамеренно искажают факты или были сделаны с нечестным умыслом. Компания Colgate обязуется сохранять максимально возможную конфиденциальность всех жалоб. Все жалобы о применении мер взыскания будут расследоваться, и при необходимости будут применены меры дисциплинарного воздействия вплоть до увольнения.

Кодекс размещен в Интернете и переведен на сорок два языка. Все сотрудники компании Colgate обязаны ознакомиться с Кодексом поведения, понимать его и соблюдать его принципы. В рамках обеспечения соблюдения этих требований сотрудники компании Colgate ежегодно проходят обучение и аттестацию по соблюдению ими Кодекса.

# Ключи к принятию этических решений

Выполнение требований Кодекса поведения легче обеспечить, если при возникновении вопросов вы будете опираться на здравый смысл и обращаться за рекомендациями. Если вы не уверены в каком-либо конкретном действии, задайте себе следующие вопросы:



Если у вас возникают вопросы или проблемы в связи с толкованием или применением Кодекса поведения, Рекомендаций по деловой практике или любой связанной с ним политики или процедуры компании Colgate, вы должны обсудить ситуацию со своим руководителем, представителем отдела по работе с персоналом, Глобальной юридической организации или Отдела по глобальному соблюдению этики и законности.



## Рекомендации по деловой практике

Рекомендации по деловой практике («BPG») компании Colgate — это ресурс для сотрудников, представляющий собой дополнительные и более подробные указания относительно действующих рекомендаций, стандартов, политик и методов работы компании. Рекомендации по деловой практике распространяются на всех работников компании Colgate, включая ее директоров, служащих, а также всех сотрудников компании и ее дочерних предприятий.

Если у вас есть вопросы или сомнения относительно любого аспекта BPG, связанных с ними политик или применимых законов обращайтесь в Глобальную юридическую организацию, Отдел по глобальному соблюдению этики и законности, отдел по работе с персоналом или к своему руководителю.

Чтобы узнать больше, сотрудники компании Colgate могут ознакомиться с **Рекомендациями по деловой практике здесь**.



# ***Наша цель и ценности***

# Структура культуры компании Colgate

## ЦЕЛЬ: Для чего мы существуем

Мы – компания Colgate, заботливая, инновационная, развивающаяся компания, которая создает более здоровое будущее для всех людей, их домашних животных и нашей планеты.

## ЦЕННОСТИ: Кто мы

Suntem plini de grijă  
Suntem uniți în a transforma  
lumea într-un loc mai bun

Suntem incluzivi  
Creăm un sentiment de apartenență  
pentru toată lumea

Suntem curajoși  
Determinăm schimbarea și ducem  
lucrurile la bun sfârșit

## ПРИНЦИПЫ УПРАВЛЕНИЯ: Как мы руководим

### Поддержание доверительных отношений

Слушать с сопереживанием  
Говорить открыто  
Развиваться вместе

### Создание будущего

Проявлять любопытство  
Смело меняться  
Признавать прогресс

### Принятие участия

Вносить ясность  
Брать на себя ответственность  
Поступать правильно

## Начальная стадия подготовки проекта: Как мы работаем

### Собранность

в отношении наших стратегических  
приоритетов

### Расширенные возможности

и ответственные команды

### Получение опыта

для ускорения инноваций и обучения

### Цифровая

связь и управление данными



***Наши  
обязательства  
в отношении  
Кодекса  
поведения***



## **Роль всех сотрудников компании Colgate:**

- ✓ Демонстрировать ценности компании Colgate
- ✓ Соблюдать самые строгие этические нормы и демонстрировать этическое лидерство.
- ✓ Ознакомиться с политиками компании Colgate, Рекомендациями по деловой практике и Кодексом поведения и соблюдать их.
- ✓ Призывать себя и своих коллег к ответственности за этическое поведение. Сообщать о поведении, противоречащем политикам компании Colgate или Кодексу поведения.
- ✓ Никогда не принимать ответных мер против коллег, которые сообщают о проблеме или проявляют озабоченность.
- ✓ Задавать вопросы и обращаться за консультацией к своему руководителю, представителю отдела по работе с персоналом, в Глобальную юридическую организацию или в Отдел по соблюдению этики и законности, если вы не знаете, как поступить.



## **Роль руководителей сотрудников компании Colgate:**

Мы следим за тем, чтобы руководители, имеющие в подчинении сотрудников компании Colgate, ответственно относились к своим обязанностям в качестве руководителей, служили примером и демонстрировали благоразумие при принятии решений. Ваши обязанности в качестве руководителя, имеющего в подчинении сотрудников компании Colgate, включают следующее:

- ✓ Подавать правильный пример, действуя добросовестно, относясь к другим с уважением и являясь образцом для подражания в соответствии с высочайшими этическими стандартами.
- ✓ Напоминать о важности моральных ценностей и обязательств Компании в отношении этического поведения.
- ✓ Поддерживать политику открытых дверей.
- ✓ Создавать позитивную рабочую атмосферу, в которой ваша команда будет чувствовать себя комфортно, обращаясь к вам, чтобы сообщить о проблемах, получить совет или сообщить о предполагаемом ненадлежащем поведении.
- ✓ Придерживаться политики компании в отношении запрета карательных мер.
- ✓ Обращаться за консультацией к своему руководителю, представителю отдела по работе с персоналом, в Глобальную юридическую организацию или в Отдел по соблюдению этики и законности, если вы не знаете, как поступить.



# *Отношения с другими сотрудниками*



## **Мы стремимся к успешным рабочим отношениям**

Мы строим успешные и прочные отношения, демонстрируя ценности Компании и поддерживая культуру уважения.

В компании Colgate мы гордимся сильной личной приверженностью наших сотрудников. Такого уровня преданности можно достичь только в атмосфере доверия, открытости и честности в общении и уважения друг к другу. Все отношения с коллегами, подчиненными и непосредственными начальниками должны строиться как союз, в котором поведение каждого отдельного лица направлено, в первую очередь, на приверженность нашим ценностям и соблюдение высочайших этических стандартов.

Мы приветствуем сотрудников, в которых отражается этническое и социокультурное многообразие мира, которому мы служим. Мы признаем множество сильных сторон и талантов, которые наши сотрудники из различных этносоциальных групп привносят в организацию. Это подразумевает под собой восприимчивость к другим взглядам и уважение культур, мнений или образа жизни, которые могут отличаться от ваших собственных.

В своих отношениях с коллегами вы должны способствовать соблюдению норм этичного поведения, подавая пример порядочности, справедливости и честности. Как руководители, мы все отвечаем за соблюдение высоких стандартов производительности и создание условий, благоприятных для коллективной работы, уважительного отношения на рабочем месте и этичного поведения.



## **Мы ценим работников Colgate**

Неизменная для компании Colgate забота о наших людях проявляется в виде различных программ поощрения и вознаграждения индивидуальных и коллективных достижений. Мы рекомендуем вам максимально раскрыть свой потенциал и внести значимый вклад в успех Компании. В конечном итоге, успех нашей Компании становится возможным благодаря Нашей силе.

*Компания Colgate-Palmolive запрещает дискриминацию в отношении любых сотрудников или соискателей на ту или иную должность по следующим основаниям:*

- ✓ Расовая или этническая принадлежность
- ✓ Цвет кожи
- ✓ Религия
- ✓ Пол или гендерная идентичность
- ✓ Национальное происхождение
- ✓ Гражданство
- ✓ Возраст
- ✓ Беременность
- ✓ Сексуальная ориентация
- ✓ Инвалидность
- ✓ Статус ветерана
- ✓ Брачный статус или семейное положение
- ✓ Статус жертвы домашнего насилия
- ✓ Любая другая характеристика, защищенная по закону

Это включает, среди прочего, трудоустройство, наем, повышение, перевод на другое предприятие, компенсации, обучение, снятие с должности или увольнение.

Сотрудники компании Colgate могут получить дополнительную информацию, ознакомившись с **Политикой компании в отношении предоставления равных условий трудоустройства** на сайте [ourcolgate.com](http://ourcolgate.com).

Ценность инклюзивного подхода отражена в культуре нашей Компании, в ее практической деятельности и политике проявления уважения на рабочем месте. Мы поддерживаем на рабочем месте атмосферу дружелюбия и достигаем совершенства путем привлечения и удержания в нашем кадровом составе людей из разных слоев общества. Наша компания ценит разнообразие, и мы стремимся к созданию рабочего места, где к сотрудникам относятся справедливо и одинаково, как

- ✓ Мы запрещаем сексуальные домогательства или иного рода притеснения работников компании Colgate или третьих лиц, ведущих бизнес с Colgate, со стороны любого человека на рабочем месте или при выполнении им обязанностей, связанных с бизнесом компании, в соответствии с применимым законодательством.
- ✓ Мы запрещаем фаворитизм и его проявления на рабочем месте согласно принятым Компанией политикам и процедурам.
- ✓ Мы не используем детский труд. Согласно определению, «детский труд» означает устройство на работу лица младше минимального возраста, предусмотренного законом соответствующей юрисдикции. В любом случае мы не будем сознательно нанимать лиц моложе 16 (шестнадцати) лет.
- ✓ Мы стремимся к устранению потенциальных источников опасности на рабочем месте и обеспечению работников компании Colgate безопасными для здоровья условиями труда, а также стремимся соблюдать все применимые законы и нормативы по охране труда и здоровья.
- ✓ Мы запрещаем владение, употребление, продажу или передачу незаконных наркотиков или принадлежностей для их употребления, а также использование рецептурных препаратов не по

со стороны руководства, так и со стороны коллег, и мы поощряем их к выражению своих идей и мнений. Мы ожидаем, что все наши сотрудники будут поддерживать нашу приверженность культуре, в которой уважительное поведение является нормой. Узнайте больше о наших инициативах в области этнического и социокультурного многообразия, обратившись к **Отчету компании о этническом и социокультурном многообразии, равноправии и интеграции.**

- назначению на территории компании (в том числе в служебном автомобиле) или в рабочее время;
- ✓ Мы запрещаем выполнение обязанностей, связанных с бизнесом Компании, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- ✓ Мы требуем немедленного сообщения в отдел по работе с персоналом, отдел глобальной безопасности, в Глобальную юридическую организацию, в Отдел по глобальному соблюдению этики и законности или руководству о любых фактах употребления наркотиков или алкоголя на рабочем месте, применения насилия или незаконного владения оружием на территории компании или в рабочее время.
- ✓ Мы запрещаем владение или применение холодного или огнестрельного оружия или боеприпасов в помещениях компании или в процессе выполнения обязанностей, связанных с бизнесом компании Colgate, согласно местному законодательству. Владение оружием может быть разрешено охранникам, когда это признано необходимым для охраны и обеспечения безопасности сотрудников компании Colgate.
- ✓ Мы запрещаем любые действия, которые могут быть расценены как насилие, угрозы, унижение человеческого достоинства, запугивание или могут заставить другого человека чувствовать себя в опасности.

Если у вас возникнут проблемы, связанные с угрозами или насильственными действиями, которые затрагивают рабочее место, следует незамедлительно обратиться в отдел глобальной безопасности по телефону +1 212-310-3333.



# *Отношения с компанией*

Мы становимся сильнее, действуя добросовестно и честно во всех ситуациях, в которых мы действуем от имени Компании.



## **Мы избегаем конфликтов интересов**

Ваше суждение — один из ваших ценнейших активов. Вам следует избегать любой деятельности или связей, которые противоречат либо создают видимость того, что это препятствует вашей объективности или возможности непредвзято оценивать ситуацию при ведении бизнеса в Компании или в ее интересах. Конфликты возникают в различных ситуациях. Невозможно рассмотреть каждую ситуацию в данном документе, и не всегда будет легко различать правильное и неправильное поведение. При возникновении сомнений обратитесь за консультацией к своему руководителю, в отдел по работе с персоналом, в Глобальную юридическую организацию, в Отдел по глобальному соблюдению этики и законности, прежде чем предпринимать какие-либо действия.



## **Инвестиции**

Не осуществляйте никаких инвестиций, которые могут повлиять на ваши деловые решения. Правила компании Colgate запрещают ее работникам владеть крупными пакетами акций или долей компании, которая конкурирует или сотрудничает с компанией Colgate. Такой запрет не касается незначительного количества (обычно менее 1%) акций компании, которые публично торгуются на фондовой бирже, при том условии, что инвестиция не является в финансовом отношении настолько существенной, чтобы возникла видимость конфликта интересов. Если вы сделали потенциально запрещенные инвестиции до прихода на работу в компанию Colgate, обратитесь в Глобальную юридическую организацию или в Отдел по глобальному соблюдению этики и законности.



## **Родственники**

Вы можете оказаться в ситуации, когда ваш (-а) супруг (-а) или другой близкий родственник является одним из конкурентов, клиентов или поставщиков компании Colgate (или работает на него). Такие ситуации не запрещены, однако требуют особой деликатности для решения потенциальных проблем безопасности, конфиденциальности и конфликтов интересов. Такая ситуация, несмотря на то, что вам она может показаться безобидной, может вызвать вопросы у ваших коллег, а это может сказаться на ваших рабочих отношениях. Даже лишь видимость конфликта интересов может создать проблемы независимо от того, насколько правильно вы поступаете.

Во избежание таких проблем вам следует проанализировать конкретную ситуацию со своим руководителем, представителем Глобальной юридической организации или Отдела по глобальному соблюдению этики и законности, чтобы оценить характер и масштабы тех или иных проблем, а также подобрать оптимальное решение.



## **Другая работа**

Во время работы в компании Colgate сотрудники не имеют права работать или оказывать помощь конкурентам Компании или третьим лицам, ведущим бизнес с компанией Colgate. Кроме того, запрещается использовать время компании, ее помещения, ресурсы, бренды или логотипы для посторонней работы, не связанной с вашими обязанностями в компании Colgate, без разрешения президента вашего подразделения или начальника службы.



## Личные отношения

Компания Colgate признает и уважает права сотрудников Компании на свободу общения с коллегами по работе. Однако личные отношения могут создавать конфликты интересов, и мы должны проявлять благоразумие и не допускать, чтобы такие отношения:

- Негативно сказывались на эффективности работы
- Мешали возможности контролировать других сотрудников
- Подрывали рабочую атмосферу
- Создавали видимость фаворитизма

Любое поведение на рабочем месте, возникающее в связи с романтическими отношениями или дружбой между сотрудниками, может быть нежелательным, если оно создает стесненные рабочие условия для других или впечатление особого расположения. Запрещается фаворитизм или принятие деловых решений на основании романтических отношений или дружбы, а не лучших интересов компании.

Кроме того, руководителю или любому лицу, занимающему руководящую должность, запрещается вступать в романтические отношения с подчиненным. Романтические отношения с подчиненными могут снизить вашу способность быть объективными в таких вопросах, как компенсация, продвижение по службе, должностные обязанности, назначение на смену, сверхурочные или возможности обучения. В такой ситуации оба сотрудника должны сообщить в отдел по работе с персоналом или в отдел по

глобальному соблюдению этики и законности. Если вам известно о романтических отношениях, которые могут быть расценены как конфликт, обратитесь в отдел по работе с персоналом или в отдел по глобальному соблюдению этики и законности.



## Советы директоров

Прежде чем дать свое согласие войти в состав совета директоров или аналогичного органа коммерческого предприятия или государственного органа, следует получить одобрение директора Отдела по соблюдению этики и законности и главного юрисконсульта.

Вам не нужно получать разрешение, чтобы войти в состав совета директоров некоммерческой организации, если только данная организация не имеет профессиональных или рабочих отношений с Компанией – в этом случае вам необходимо получить одобрение у начальника вашего отдела или президента подразделения.

Если у вас возникнут вопросы или вы окажетесь в ситуации, которая потенциально может представлять собой конфликт интересов, вам следует обратиться за консультацией к своему руководителю, представителю отдела по работе с персоналом, Глобальной юридической организации или Отдела по глобальному соблюдению этики и законности. Компания поможет вам взять ситуацию под контроль и найти соответствующее решение.

Сотрудники компании Colgate могут получить дополнительную информацию, воспользовавшись рекомендациями компании в отношении конфликтов интересов и подарков, которые представлены в **Рекомендациях по деловой практике**.



## **Мы защищаем конфиденциальную информацию Компании**

Конфиденциальная информация Компании является ценным активом. Конфиденциальная информация – это используемая в связи с коммерческой деятельностью компании Colgate информация, которая не является достоянием общественности, легкодоступной или может повлиять на конкуренцию. Защита конфиденциальной информации играет исключительно важную роль для продолжения развития компании и повышения ее конкурентоспособности.

## **Что может быть примером конфиденциальной информации?**

Хотя этот список не является исчерпывающим, он содержит примеры разнообразной информации, которую необходимо защищать.

- ✓ Деловые цели и стратегии
- ✓ Списки сотрудников, клиентов, потребителей, специалистов или поставщиков
- ✓ Патентные заявки
- ✓ Непубличная финансовая информация
- ✓ Формулы продуктов
- ✓ Производственные процессы
- ✓ Любые виды неопубликованных маркетинговых или торговых материалов
- ✓ Служебная информация, которая не была обнародована

## **Ваши обязательства в отношении конфиденциальной информации компании Colgate:**

### **НУЖНО**

- ✓ Принимать разумные меры для защиты конфиденциальной информации компании Colgate.
- ✓ Ставить на конфиденциальных документах пометку «Конфиденциально» или «Секретно».
- ✓ Соблюдать осмотрительность при обсуждении конфиденциальной информации в лифте, в местах общего пользования и в общественных местах.

### **НЕЛЬЗЯ**

- ✓ Раскрывать конфиденциальную информацию другим работникам компании Colgate или третьим лицам, за исключением тех случаев, когда им необходимо ее знать или использовать.
- ✓ Привлекать третьих лиц к обработке конфиденциальной информации без соответствующего разрешения и заключения соответствующего соглашения о конфиденциальности.
- ✓ Публиковать или обсуждать конфиденциальную информацию на общедоступных веб-сайтах или в социальных сетях.
- ✓ Использовать конфиденциальную информацию для получения личной выгоды или несанкционированной выгоды для лиц, не связанных с компанией Colgate.
- ✓ Оставлять конфиденциальные материалы в конференц-залах или незапертых кабинетах.

Ваши обязательства в отношении защиты конфиденциальной информации сохраняются и после увольнения из компании Colgate. Вы также должны помнить, что переписка, печатные материалы, электронная информация, документы или записи любого рода, конкретные знания о процессах и процедуры – будь то конфиденциальные или нет – все это является собственностью Компании и не должно выходить за ее пределы. Вы обязаны вернуть все имущество компании, находящееся у вас во владении, на хранении или в управлении, в случае увольнения из компании Colgate. Со всеми вопросами о том, является ли информация конфиденциальной, обращайтесь в Глобальную юридическую организацию.

Сотрудники компании Colgate могут получить дополнительную информацию, воспользовавшись рекомендациями Компании в отношении защиты конфиденциальной информации, которые представлены в **Рекомендациях по деловой практике**.



**Мы придерживаемся определенных правил ответа на запросы прессы и СМИ**

Сотрудники компании Colgate не должны отвечать на какие-либо запросы или публикации СМИ, прессы, представителей финансового сообщества или общественности, в которых сотрудников просят выступить от имени компании Colgate.

- Просьбы об интервью или запросы прессы, финансового сообщества или общественности следует направлять в отдел корпоративных коммуникаций или отдел по связям с инвесторами.
- Запросы о предоставлении информации от имени компании Colgate в ответ на обращения от Комиссии по ценным бумагам и фондовым рынкам, Нью-Йоркской фондовой биржи или других регулирующих органов или независимых юристов должны незамедлительно направляться в Глобальную юридическую организацию.

Крайне важно, чтобы никто из сотрудников не отвечал от имени Компании на любые такие запросы или не обращался самостоятельно, поскольку любой неправильный или неточный ответ, даже отрицание или опровержение информации, может привести к негативному освещению в СМИ, юридическим рискам или другим неблагоприятным последствиям для Компании. Это распространяется на запросы или сделки в социальных сетях.

Это правило не распространяется на запросы о предоставлении такой общедоступной финансовой информации, как годовые и квартальные отчеты или публичные рекламные мероприятия компании.

Сотрудники компании Colgate могут получить дополнительную информацию, воспользовавшись рекомендациями Компании в отношении торговли ценными бумагами и раскрытия информации, которые представлены в **Рекомендациях по деловой практике**.



## **Мы тщательно ведем бухгалтерский учет и записи**

Учет финансового состояния нашей компании и результатов ее деятельности должен вестись в соответствии с требованиями закона и общепринятыми принципами бухгалтерского учета (GAAP). Компания Colgate обязана вести бухгалтерский учет, документацию и счета, которые точно и объективно отражают транзакции и активы Компании, а также иметь надлежащую систему внутренней бухгалтерской отчетности.

Все сотрудники, принимающие участие в создании, обработке и записи финансовых данных, несут личную ответственность за их достоверность и:

- Обязаны получать необходимые разрешения и удостовериться, что все транзакции и расходы надлежащим образом отражены в бухгалтерских книгах и документах Компании с указанием объема расходов, получателя или лица, в чьих интересах были израсходованы средства, а также их коммерческой цели.
- Обязаны предоставлять полную и точную информацию и надлежащую документацию по всем транзакциям и состоянию активов Компании.
- Обязаны удостовериться, что все отчеты о транзакциях, бухгалтерские или финансовые записи в точности соответствуют данным, представленным в подтверждающей документации. Запрещается сокрытие информации от руководства (или руководством) или от внутренних или независимых аудиторов компании.
- Запрещено внесение ложных или вводящих в заблуждение записей в книги учета или финансовые записи Компании по какой бы то ни было причине.

- Запрещено использовать платеж для каких-либо целей, кроме тех, которые описаны в документах, подтверждающих платеж.
- Запрещено использовать средства или активы Компании в незаконных или ненадлежащих целях.
- Необходимо должным образом учитывать доходы и расходы на регуляторной основе.

Необходимо производить надлежащий учет и соответствующую оценку активов и обязательств. Кроме того, лица, ответственные за подготовку и подачу компанией Colgate документов в Комиссию по ценным бумагам и фондовым рынкам или в другие органы, участвующие в этом процессе, в соответствии с требованиями применяемых законов, или за обмен другими сообщениями с деловым или финансовым сообществом, должны обеспечить наличие в таких подаваемых документах и сообщениях полной, справедливой, точной, законной, своевременной и понятной информации.

Если вам станет известно о возможном упущении, фальсификации или неточности в тех или иных транзакциях, бухгалтерских или финансовых записях или в отчетах или других сообщениях компании Colgate для Комиссии по ценным бумагам и фондовой бирже, а также о любом сбое в средствах внутреннего контроля, вы должны немедленно сообщить эту информацию своему руководителю или в Глобальную юридическую организацию. Вы также можете обратиться в Отдел по глобальному соблюдению этики и законности.

Сотрудники компании Colgate могут получить дополнительную информацию, воспользовавшись рекомендациями Компании в отношении книг учета, документов и записей, которые представлены в **Рекомендациях по деловой практике**.

## **Помните**

- ✓ Необходимо соблюдать точность в ведении бухгалтерского учета и документации Компании
- ✓ Документы Компании должны содержать четкую и недвусмысленную информацию
- ✓ Запрещены ложные или вводящие в заблуждение записи по какой бы то ни было причине

## **Мы защищаем активы компании Colgate**

Активы, помещения или услуги компании должны использоваться только в законных, предусмотренных уставом и разрешенных целях. Кража денег, имущества или услуг строго запрещена. Использование оборудования, систем, помещений, корпоративных кредитных карт и имущества компании Colgate должно

осуществляться в связи с вашей работой в компании или в целях, разрешенных руководством. Вы несете личную ответственность не только за защиту доверенного вам компанией Colgate имущества, но и за содействие в защите активов компании в целом. Вы должны быть осмотрительны и замечать любые ситуации или случаи, которые могут привести к потере, злоупотреблению или краже имущества компании, и докладывать обо всех таких ситуациях своему руководителю или в отдел глобальной безопасности, как только вам стало о них известно.

Полномочия по принятию обязательств, затрагивающих активы компании, имеют только определенные служащие и сотрудники высшего звена в компании. Вы не должны брать на себя какие-либо обязательства, касающиеся активов компании, без надлежащего разрешения.

Если у вас возникли вопросы или вам требуется разъяснение, вам следует обратиться к Вице-президенту по финансам вашего подразделения или отдела.



## **Мы ответственно используем информационно- технологические ресурсы и социальные сети компании**

### **Использование информационно- технологических ресурсов**

Необходимо ответственно использовать информационно-технологические (ИТ) ресурсы компании Colgate в соответствии с положениями Кодекса и всех прочих политик и процедур компании. Информационно-технологические ресурсы компании Colgate включают все текущее и будущее компьютерное оборудование, программное обеспечение, мобильные устройства, данные и их накопители, которые принадлежат компании Colgate, предоставлены или взяты ею в аренду. Информационно-технологические ресурсы компании Colgate должны использоваться профессионально и уважительно, только в деловых целях компании, за исключением ограниченного и уместного их использования в личных целях.

### **Нельзя использовать информационно- технологические ресурсы компании Colgate в следующих целях:**

- Рассылка назойливых, дискриминирующих, оскорбительных, порочащих, мошеннических или содержащих угрозы сообщений.
- Неправомерное раскрытие конфиденциальной, служебной информации или коммерческой тайны Компании или третьих лиц.
- Создание предпосылок или потворство нарушениям в системе безопасности или вмешательство в сеть или коммуникационные системы Colgate, включая, кроме прочего, внедрение или перенос червей, вирусов, шпионских программ, вредоносного ПО, прочего контента или вредоносного или разрушительного кода.
- Обход систем контроля доступа пользователей или других систем безопасности на каком-либо компьютере, в сети, приложении или с помощью иного технического решения.

- Нарушение прав любого лица или компании, защищенных товарным знаком, фирменным торговым оформлением, правом на публичное использование/конфиденциальность, авторскими правами, коммерческой тайной, патентом или другими правами на интеллектуальную собственность, а также аналогичными законами или нормативными актами.
- Нарушение защищенных соответствующими законами прав любого лица на публичность и неприкосновенность частной жизни.
- Привлечение к сторонним рискованным коммерческим проектам, религиозным либо политическим движениям или к любым действиям, направленным на достижение неправомерной личной выгоды или успеха.
- Установка или скачивание несанкционированного программного обеспечения на системы компании Colgate для использования в деловых или личных целях.
- Любые прочие варианты использования запрещены Рекомендациями по деловой практике.
- За исключением ограничений, предусмотренных применимым законодательством, компания Colgate оставляет за собой право на проверку всех вариантов использования и ограничение, приостановку или прекращение доступа к информационно-техническим ресурсам в любой момент и по любой причине. Сотрудники не должны рассчитывать на соблюдение конфиденциальности при использовании ИТ-ресурсов компании.

### **ИТ-ресурсы компании Colgate:**

- Должны использоваться для всех видов деятельности компании. В этих целях ИТ-ресурсы компании Colgate включают персональные мобильные устройства, утвержденные и соответствующие Глобальной политике безопасности мобильных устройств в области информационной безопасности.
- Личные адреса электронной почты не должны использоваться для ведения бизнеса компании,
- Сотрудники компании Colgate не должны отправлять документы или электронные письма Компании на личные адреса электронной почты или с них.



## Социальные сети

Термин «социальные сети» относится к веб-сайтам, приложениям и другим инструментам онлайн-коммуникации, которые позволяют пользователям взаимодействовать друг с другом в сети посредством обмена информацией, мнениями, знаниями и интересами. Инструменты социальных сетей представляют для нас ценный способ связи друг с другом, а также с нашими клиентами, поставщиками, потребителями и профессионалами. Несмотря на то, что инструменты средств сетевого общения имеют множество преимуществ, они также могут представлять риск для Компании, сотрудников, которые ими пользуются, и прочих третьих лиц. Мы призываем вас к ответственному участию в социальных сетях, использованию здравого смысла и личной ответственности во избежание любых нежелательных последствий при размещении публикаций в социальных сетях. Например, вы должны избегать публикации каких-либо комментариев, которые вам не комфортно делать непосредственно кому-то другому. Кроме того, существуют строгие требования при составлении заявлений от имени компании Colgate.

### Личное использование социальных сетей - Что следует и чего не следует делать

- НЕ используйте или не указывайте адреса электронной почты Компании при общении в своих личных социальных сетях.
- Если вы хотите, вы **МОЖЕТЕ** идентифицировать себя как сотрудника компании, если вы являетесь участником социальных сетей как физическое лицо (например, личный аккаунт в Facebook или Twitter), но НЕ используйте название компании, ее дочерних компаний, совместных предприятий или любой их продукции в вашем имени пользователя или зарегистрированном имени.
- НЕ используйте логотипы или материалы, принадлежащие компании, если только они не утверждены компанией Colgate.
- НЕ вступайте в неправомерные отношения с конкурентами или другими лицами (например, передача конфиденциальной или служебной информации Компании).
- Если вы даете рекомендации касательно продукции компании Colgate или публикуете материалы по темам, связанным с Компанией, на своих личных сайтах в социальных сетях, **ОБЯЗАТЕЛЬНО** действуйте в соответствии с нашим Кодексом и законом:
  - **ОБЯЗАТЕЛЬНО** указывайте в каждом таком сообщении, что вы работаете в Компании (например, #ColgateTeam или #IamColgate); в случаях, определенных законом.
  - Если вы получаете вопросы о Компании или ее продукции на ваших личных сайтах социальных сетей, НЕ пытайтесь ответить на них самостоятельно. Вместо этого, **ОБЯЗАТЕЛЬНО** предоставьте ссылку на веб-сайт Компании, где рассматривается вопрос, или направьте запрос в раздел Контакты на сайте ColgatePalmolive.com для получения ответа.
  - Учитывайте, что люди не всегда могут отделить вас от вашего работодателя. Независимо от используемых социальных сетей, вы должны осознавать влияние ваших слов и действий на вашу репутацию и репутацию компании Colgate-Palmolive, а также не размещать публикаций, которые могут негативно повлиять на репутацию компании Colgate.

## **Использование социальных сетей Компанией**

В Компании существуют хорошо налаженные процессы сообщения новостей, реализации продуктов на рынке и размещения рекламы на спонсируемых Компанией веб-сайтах. Вы не вправе делать публикации на этих сайтах от имени Компании, если не получили на это полномочий. Если вы получили разрешение на участие в данной деятельности, ознакомьтесь с Главой 16 «Социальные сети» Рекомендаций по деловой практике, чтобы ознакомиться с соответствующими руководящими принципами.

## **Ссылки на Компанию**

Если вы заметили неточные или ненадлежащие сообщения, которые могут оказать влияние на компанию или репутацию компании, обратитесь в отдел корпоративных коммуникаций или отдел по соблюдению этики и законности.

Сотрудники компании Colgate могут получить дополнительную информацию, воспользовавшись рекомендациями Компании по использованию информационно-технологических ресурсов и социальных сетей, которые представлены в **Рекомендациях по деловой практике**.



# *Отношения с другими компаниями*

Мы ведем бизнес честно и добросовестно, и ожидаем, что ценности и деловая практика третьих сторон будут отражать нашу позицию в отношении соблюдения законодательства, качества продукции, безопасности, прав человека и обращения с сотрудниками.



### **Мы соблюдаем этические нормы в работе с третьими лицами**

Наше обязательство формировать условия для общения в атмосфере доверия, открытости, честности и уважения распространяются на наши отношения с третьими лицами. Для устойчивых и продолжительных деловых отношений очень важна честность и объективность в работе с третьими лицами. Мы справедливо и одинаково относимся ко всем потенциальным третьим лицам. Решения о выборе поставщика основаны на таких объективных критериях, как цена и качество, а также надежность и порядочность поставщика.

Кроме того, мы не допускаем каких-либо личных одолжений третьим лицам в отношении цены, скидок на рекламные акции, маркетингового содействия и т. п. Наши отношения с третьими лицами описаны далее в разделе данного Кодекса, посвященном нашим отношениям с правительством и законом.

Кодекс поведения компании Colgate в отношении третьих лиц был разработан для того, чтобы выразить наши ожидания в отношении этического поведения, которые мы возлагаем на третьих лиц, с которыми мы работаем.

Поставщикам компании Colgate рекомендуется всегда придерживаться принципов Кодекса в отношении третьих лиц при сотрудничестве с нами; в противном случае они могут столкнуться

с возможностью разрыва деловых отношений по инициативе нашей компании. Кроме того, мы также должны уважать политику клиентов и поставщиков, если ее принципы не противоречат нормам нашей компании. **Кодекс поведения компании Colgate в отношении третьих лиц** представлен на различных языках.



### **Мы не дарим и не принимаем неправомерные подарки**

Недопустимым является предлагать, давать или принимать подарки, платежи, выгоды или предложения по трудоустройству (напрямую вам/от вас или косвенно через члена семьи или знакомого) с целью фактического или видимого оказания влияния на какое-либо деловое решение. Если вы намерены преподнести, вручили, принимали или выступали в качестве того, кому предлагали подарок, платеж или другую ценность, стоимость этого не должна превышать номинальную (примерно 50 USD). Запрещены подарки в форме наличных денег, их эквивалентов или ценных бумаг. Кроме того, следует помнить, что вручать или принимать подарок номинальной стоимости можно от одного источника только один раз в календарный год.

Если вы полагаете, что такой подарок, платеж или иная ценность были предложены или предоставлены с целью оказания влияния на деловое решение, следует обратиться в Глобальную юридическую организацию или в Отдел по глобальному соблюдению этики и законности.

Если в случае непринятия вами подарка стоимостью выше номинальной Компания оказалась бы в неловком положении, о вашем намерении принять такой подарок следует сообщить в Глобальную юридическую организацию.

Кроме того, не соглашайтесь на дарение или принятие подарка, платежа или другой выгоды стоимостью выше номинальной на имя вашего близкого родственника от любого лица, с которым у компании имеются текущие деловые отношения или с которым она бы хотела наладить деловые отношения в будущем.

Следуйте этому правилу: никогда не предлагайте и не принимайте подарок или услугу, если это подвергнет сомнению вашу порядочность или создаст такую видимость. Данное требование не распространяется на эпизодические разумные деловые развлекательные мероприятия или подарки символической стоимости.

Вы должны помнить, что имеются особые правила, регулирующие поведение в работе с федеральными, местными или иностранными государственными служащими, правительствами, которые отличаются от правил работы с негосударственными организациями. Запрещено передавать или получать какие-либо подарки или прочие вещи, независимо от их стоимости, государственным должностным лицам или государственным служащим в любой стране без предварительного письменного разрешения от Глобальной юридической организации.

Дополнительная информация для сотрудников компании Colgate о подарках для государственных служащих или правительств представлена в Глобальной политике в отношении расходов, связанных с государственными служащими, и сопутствующей форме и процессе разрешения.



## **Мы уважаем секреты производства и конфиденциальную информацию**

Политика компании Colgate запрещает сознательно нарушать права других лиц на действующую

и имеющую законную силу интеллектуальную собственность. Кроме того, политика компании предписывает уважать секреты производства и прочую конфиденциальную информацию других лиц. Это в особенности важно, если вы устраиваетесь на работу в компанию Colgate и вам известны секреты производства и конфиденциальная информация предыдущего работодателя. Как правило, не запрещено принимать на работу действующих или бывших сотрудников конкурирующих организаций. Однако трудоустройство сотрудников наших прямых конкурентов может влечь за собой определенные правовые риски, требующие принятия мер, включая риск получения конфиденциальной или служебной информации о наших конкурентах или прочих третьих лицах. Если в этом отношении возникают какие-либо вопросы, обращайтесь с ними в Глобальную юридическую организацию.

Если какое-либо стороннее лицо обращается к вам с предложением изобретения, открытия или идеи, важно защитить компанию от будущих исков в связи с нарушениями прав или взысканием компенсации. Не разрешайте посторонним раскрывать вам подробности их изобретения, открытия или новой идеи без предварительной консультации с Глобальной юридической организацией.

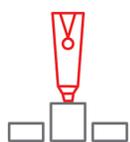
Рекомендации, а также формы и описание порядка действий, которого следует придерживаться тем, кто желает сообщить вам такую информацию, можно найти на нашем внешнем веб-сайте по адресу [www.colgate.com/innovation](http://www.colgate.com/innovation). Если вам будут навязывать идеи, предложения или запросы, вы должны направить лицо, которое это делает, на наш внешний веб-сайт и порекомендовать ему следовать изложенному там порядку действий.



# *Отношения с потребителями*

Предлагайте всем лицам, которые навязывают вам те или иные идеи, обратиться в Глобальную юридическую организацию или в отдел по работе с потребителями на вашем предприятии для решения вопроса в соответствии с процедурами компании.

В основе репутации нашей Компании лежит качество и безопасность нашей продукции. Приверженность обязательству заботиться о здоровье и безопасности потребителей является необходимым условием для дальнейшего роста и успеха нашей Компании.



### **Мы устанавливаем высочайшие стандарты для своей продукции**

Наши действия неизменно направлены на то, чтобы потребители доверяли продукции компании Colgate благодаря ее надежности, качеству и превосходным потребительским характеристикам. Кроме служения миллиардам людей в странах, где мы осуществляем свою деятельность, мы должны стремиться максимально повышать эффективность производства, иметь возможность предлагать доступные продукты.

Продукция, продаваемая компанией Colgate, должна не только отвечать всем нормам безопасности, установленным законом, но и нормам Компании, которые часто являются более строгими. Мы участвуем в программах предоставления немедленной помощи в случаях подозрения по поводу изменения, подделки наших продуктов или использования их не по назначению. Здоровье, безопасность и благосостояние потребителя имеют для нас первостепенную важность, и ваша обязанность как сотрудника компании Colgate состоит в том, чтобы немедленно докладывать руководителю своего подразделения о любых вопросах, которые у вас возникают в связи с качеством или безопасностью продукции.

Более подробная информация о безопасности наших ингредиентов представлена в нашей **Политике в отношении безопасности ингредиентов: Завоевываем доверие поколений, каждый день.**



### **Мы реагируем на запросы потребителей**

Поскольку мы работаем в сфере товаров широкого потребления, наш успех зависит от удовлетворенности, доверия и расположения к нам потребителя. Лучше всего мы можем достигнуть своих целей и удовлетворять нужды потребителей в рамках последовательной и справедливой программы общения с потребителями.

Мы признаем важность предвосхищения и реагирования на потребительские нужды и предпочтения. Мы также полагаем, что мнения, проблемы и запросы, направленные потребителем в компанию по поводу нашей продукции, являются важными источниками информации. Потребительские запросы постоянно меняются, поэтому мы должны неизменно прислушиваться к пожеланиям потребителей для удовлетворения этих меняющихся нужд.

Когда потребитель выражает неудовольствие, наша команда по работе с потребителями решает проблему быстро, деликатно и объективно, предпринимая все разумные меры по сохранению или возвращению расположения потребителя.



### **Наша реклама отличается честностью и точностью**

Одним из наиважнейших аспектов нашего бизнеса является реклама. Реклама должна быть творческой и конкурентоспособной, но в то же время честной и соответствовать действительности, не вводить в заблуждение и в других отношениях отвечать действующему законодательству.

Реклама не просто создает образ продукции. Она создает нам репутацию надежной, солидной и заслуживающей доверия компании.

Кроме того, мы с осмотрительностью выбираем СМИ, в которых появляются наши рекламные сообщения. Мы не разрешаем размещать нашу рекламу в местах, не соответствующих ценностям нашей Компании; это включает в себя материалы:

- Отображающие неоправданную или чрезмерную жестокость.
- Считающиеся компанией Colgate антисоциальными или безвкусными, а также способными спровоцировать антисоциальное поведение в случае подражания со стороны зрителей.
- Содержащие сцены сексуального характера, которые считаются оскорбительными.
- Поддерживающие действия, которые в прямой или завуалированной форме могут причинить вред физическому или психическому здоровью человека.
- Оскорбляющие, высмеивающие или принижающие людей из-за их возраста, национальности, этнического происхождения, гражданства, пола или гендерной идентичности, сексуальной ориентации, расовой принадлежности, религиозных убеждений или накладывают иные неправомерные стереотипы.
- Выражающие политические взгляды или мнения.

Чтобы гарантировать выполнение этого обещания в условиях расширения цифровой среды, мы требуем использования технологии Brand Safety третьей стороны в нашей цифровой рекламе в максимальной возможной степени.

Наконец, мы возвращаем доверие и уважение, которые люди оказывают нам, когда они покупают нашу продукцию, соблюдая действующие законы и применяя самые высокие этические и моральные стандарты конфиденциальности в отношении использования данных в коммуникациях.

Мы соблюдаем нормы коммерческой справедливости в разработке, использовании и выборе рекламы, торговых марок и дизайна, чтобы наша продукция имела успех на основании собственного качества и репутации, а не имитирования или использования имиджа конкурентов. Коммерческая справедливость требует:

- Строгого соблюдения местных правовых требований в отношении нарушения прав в связи с торговыми марками и несправедливой конкуренцией.
- Недопущения копирования общеизвестных торговых марок, девизов, рекламных тем и графики, которые используются транснациональными компаниями и региональными конкурентами.

Сотрудники компании Colgate могут получить дополнительную информацию, воспользовавшись рекомендациями Компании в отношении рекламы и ее размещения, которые представлены в **Рекомендациях по деловой практике**.



# ***Отношения с ЗАКОНОМ***

## **Мы соблюдаем все применимые законы**

Сотрудники компании Colgate должны осуществлять все виды деятельности компании так, чтобы в полной мере соблюдать законы стран, на территории которых они работают, а также соответствующие законы США, как изложено в рекомендациях по деловой практике Компании, политиках и процедурах. Если вы считаете, что имеет место конфликт между местным законодательством и законом США или политикой Компании, вам следует обратиться за консультацией в Глобальную юридическую организацию.

## **Мы соблюдаем законы о защите конкуренции**

Компания Colgate и ее сотрудники во всем мире должны соблюдать законы о защите конкуренции (известные в США как антимонопольное законодательство), действующие в каждой стране, штате и населенном пункте, где мы осуществляем свою деятельность. Эти законы призваны защитить потребителей и другие компании, гарантируя, что компании справедливо конкурируют за счет предложения конкурентоспособных цен, более инновационных продуктов и более качественного обслуживания, а также что компании не препятствуют рыночным силам спроса и конкуренции. Практически в каждой стране введены законы о защите конкуренции. Каждый из нас обязан понимать законы конкуренции, действующие там, где ведет бизнес компания Colgate, и при необходимости обращаться за руководством в Глобальную юридическую организацию.

Законы о защите конкуренции во всем мире запрещают любые договоренности между конкурентами, которые

могут негативно сказаться на конкуренции. Основным признаком соблюдения этих законов является независимость. Компания Colgate должна независимо вести свой бизнес в различных сферах:

- ✓ Установление цен
- ✓ Скидки и рекламные акции
- ✓ Условия покупки и продажи
- ✓ Выбор клиентов, дистрибьюторов или поставщиков
- ✓ Выбор продукции для производства и объемов продаж
- ✓ Наем сотрудников

Важно помнить, что незаконное соглашение не обязательно должно являться официальным документом или быть составлено в письменном виде. Оно может быть устной договоренностью или просто вытекать из методов ведения бизнеса или неофициальных комментариев. Чтобы быть незаконным, соглашению необязательно быть успешно выполненным.

Независимость компаний может пострадать, а незаконный сговор может явиться следствием обмена или получения конкурентами конфиденциальной или непубличной информации о текущих или будущих деловых планах (например, запланированное повышение цен, расходы, понесенные поставщиками, выпуск новой продукции, планы по подбору и найму персонала и пр.). Особенно важно помнить об этом при проведении опросов и встреч торговых-промышленных ассоциаций. Обычно вы должны получить разрешение от Глобальной юридической организации, прежде чем участвовать в любой встрече (личной, виртуальной или с использованием социальных сетей, таких как Facebook или Whatsapp), где будет присутствовать конкурент. Вы никогда не должны сообщать конкурентам конфиденциальную информацию компании. Если вам стали известны

сведения о конкуренте, которые, как вы полагаете, могут иметь конфиденциальный характер, вы должны незамедлительно уведомить Глобальную юридическую организацию. Вы не должны использовать или сообщать эту информацию, не получив предварительно разрешения от юридического отдела.

Законы о защите конкуренции также защищают от захватнических или несправедливых действий доминирующих компаний, чтобы гарантировать, что конкурентное поле игры открыто и справедливо для каждого. Действия, предпринятые недоминирующими компаниями, могут не противоречить закону, но будут сочтены незаконными при совершении их доминирующими игроками рынка. В странах, где компания Colgate занимает существенную долю рынка, вы должны проконсультироваться с представителем местного юридического отдела, чтобы убедиться, что определенные предполагаемые действия (например, конкретная политика в плане скидок или отказа продавать) не будут сочтены злоупотреблением доминирующей позиции.

Законы о защите конкуренции также предусматривают определенные ограничения между поставщиками касательно отношений с клиентами и дистрибьюторами. В большинстве стран любая попытка лишить клиентов или дистрибьюторов свободы определения цен или условий продажи или ограничить их в праве независимо осуществлять предпринимательскую деятельность является нарушением законов о защите конкуренции. Важно подчеркнуть в глазах наших клиентов, что наши «Рекомендованные цены для розничной продажи (или перепродажи)» являются лишь рекомендацией. Клиенты всегда могут самостоятельно устанавливать цену на продукт.

Нарушение законов о защите конкуренции может иметь весьма серьезные последствия и повлечь за собой наложение крупных штрафов и применение наказания в отношении компании (включая тюремное заключение) для всех замешанных в деле лиц. Даже расследования фактов поведения, потенциально нарушающего нормы конкуренции, может нанести существенный вред репутации компании и подорвать бизнес.

Если у вас появляются какие-либо сомнения о том, может ли запланированное действие повлечь за собой проблемы с законами о защите конкуренции, обязательно проконсультируйтесь в Глобальной юридической организации.

Сотрудники компании Colgate могут получить дополнительную информацию, воспользовавшись рекомендациями Компании в отношении законов о защите конкуренции, которые представлены в **Рекомендациях по деловой практике**.

## **Мы соблюдаем законы о ценных бумагах**

К вам может случайно попасть информация о компании Colgate или другой компании с публично торгуемыми акциями, с которой компания Colgate сотрудничает, считающаяся «служебной», т. е. не известной общественности, например результаты финансовой или хозяйственной деятельности, возможные слияния или приобретения, вложение или изъятие капиталовложений, маркетинговые планы или представление новой продукции.

Информация считается служебной до тех пор, пока она не была надлежащим образом раскрыта общественности, иными словами, пока эта информация не была широко распространена и не истек соответствующий период времени для того, чтобы рынки ценных бумаг отреагировали на эту информацию. Если эта служебная информация может

рассматриваться как «существенная», т. е. является информацией, которую рассудительный инвестор учел бы при принятии решения об инвестировании, тогда вы должны соблюдать нормы следующих законов о ценных бумагах и политик Компании:

- ✓ вы обязаны не торговать по своему счету или по счету другого лица акциями, облигациями или другими ценными бумагами фирмы (компании Colgate или другой), к которой относится существенная служебная информация;
- ✓ вы не должны на основании такой служебной информации поощрять или побуждать других совершать сделки с акциями, облигациями или другими ценными бумагами таких фирм;
- ✓ вы не должны раскрывать такую служебную информацию лицам, не связанным с компанией Colgate; а также
- ✓ вы не должны обсуждать такую служебную информацию с лицами, работающими в компании Colgate, если у них нет необходимости ее знать.

Иными словами, вы не имеете права использовать какую-либо служебную информацию, которая стала вам известна в ходе вашего трудоустройства в компании Colgate, в операциях с ценными бумагами или инвестиционных сделках в личных интересах или в интересах других лиц.

Если вам станет известна служебная информация во время работы в компании Colgate, вы обязаны принять меры по сохранению ее конфиденциальности и не должны совершать какие-либо сделки с ценными бумагами Colgate (либо советовать другим осуществлять такие сделки) или документами других замешанных компаний до истечения разумного периода времени после опубликования информации. Данный запрет также распространяется на исполнение опционов по акциям, принятие инвестиционных решений или решений по

выводу акций компании Colgate в соответствии с программой материального поощрения компании.

Ваше обязательство по хранению конфиденциальности служебной информации сохраняется и после вашего увольнения из компании Colgate, пока такая информация не будет надлежащим образом опубликована.

Если у вас имеются вопросы о том, была ли такая «существенная» или служебная информация надлежащим образом раскрыта общественности, вы должны обратиться в Глобальную юридическую организацию и воздержаться от торговли данными ценными бумагами или раскрытия этой информации до получения разрешения от юридического отдела.

## **Мы соблюдаем законы о противодействии коррупции**

Обязательство компании Colgate относительно законности и этичности отношений с правительствами и государственными должностными лицами распространяется на все страны мира. Политика компании, а также Закон США о борьбе с коррупцией в международном бизнесе (FCPA) и аналогичные законы о противодействии коррупции во всем мире запрещают нашим сотрудникам и всем лицам, действующим от имени компании применительно к бизнесу компании, прямо или косвенно предлагать что-либо ценное государственным служащим в целях получения бизнеса или оказания влияния на правительственное решение или акт.

Политика компании и определенные применимые законы также запрещают совершение любых прямых или косвенных платежей для ускорения рассмотрения вопросов («подмазывание») в адрес государственных служащих в целях ускорения предоставления какой-либо государственной услуги или выполнения официальных функций

(например, небольшие платежи в адрес чиновника для рассмотрения заявки Colgate в первую очередь или сокращения сроков предоставления услуг или выполнения прочих действий). Государственные пошлины, подтвержденные квитанцией или счетом государственного образца, не являются неправомерными платежами.

Чтобы гарантировать, что вы не нарушаете данный стандарт поведения ни прямо, ни посредством третьих лиц, политика компании предусматривает, что за исключением разрешенных законом платежей, подтвержденных квитанцией государственного образца (например, плата за разрешение или лицензию), запрещено предоставлять или предлагать какие-либо платежи, развлечения, путешествия, подарки и прочие ценные вещи государственным служащим, независимо от стоимости, если только нет заблаговременного разрешения со стороны Глобальной юридической организации.

Дополнительная информация для сотрудников компании Colgate представлена в **Глобальной политике в отношении расходов, связанных с государственными служащими**, и сопутствующей **форме разрешения**.

Важно знать, что термин «государственные служащие» имеет широкое определение и включает лиц, которые являются сотрудниками учреждений или организаций на государственном уровне или на уровне штата, которые могут действовать в рамках своих официальных полномочий в штатном порядке, в рамках частичной занятости или бесплатно. Государственных служащих можно встретить в любой отрасли и на любом уровне государственной или общественной жизни. К ним могут относиться любые лица от сотрудников таможи низшего звена до высокопоставленных депутатов, а также профессора, стоматологи, ветеринары или прочие специалисты и ключевые идейные лидеры и сотрудники государственных средств массовой информации. При возникновении сомнений относительно того, можно ли

считать лицо государственным служащим, вам следует обратиться в Глобальную юридическую организацию.

Всегда будьте откровенны и честны в работе и общении с государственными служащими. Любые сознательные или преднамеренные ложные заявления в адрес государственных служащих (в устной или письменной форме) могут повлечь за собой серьезное наказание как для вас, так и для компании.

Помимо запрета взяток в отношении государственных служащих политика компании и соответствующие законы также запрещают взяточничество в отношении частных лиц. Вы не должны пытаться влиять на суждение или поведение третьих лиц, с которыми сотрудничаете от имени компании, обещая им подарки или другие выгоды, а также с помощью других незаконных побудительных действий.

Сотрудники компании Colgate могут получить дополнительную информацию, воспользовавшись рекомендациями Компании в отношении взаимодействий с государственными служащими и правительствами, которые представлены в **Рекомендациях по деловой практике**.

## **Мы соблюдаем нормативно-правовые акты в сфере международной торговли**

Компания соблюдает все применимые законы, регулирующие международную торговлю, и также должна соблюдать соответствующие нормативно-правовые акты США в сфере торговли в тех местах, где мы осуществляем свою деятельность в мире.

Законы о торговых санкциях регулируют импорт и экспорт, а также могут запрещать компании вести бизнес с определенными странами, лицами или организациями. Прежде чем привлекать какое-либо третье лицо (поставщика, клиента и пр.),

необходимо выполнить его проверку по спискам запрещенных лиц, которые ведет правительство США, чтобы гарантировать, что компания имеет право осуществлять транзакцию.

Кроме того, Компания должна соблюдать законы США, направленные на то, чтобы американские компании не участвовали в бойкотах, не санкционированных США. Эти законы распространяются на все офисы, сотрудников, дочерние компании и аффилированные лица компании Colgate независимо от того, в какой части света они находятся. Любой запрос на участие в несанкционированном бойкоте (даже если мы отказываем в этом) должен немедленно передаваться в Глобальную юридическую организацию для принятия соответствующих мер.

Сотрудники компании Colgate могут получить дополнительную информацию, воспользовавшись рекомендациями Компании в отношении международной торговли, которые представлены в

**Рекомендациях по деловой практике.**

## **Мы соблюдаем законы о защите конфиденциальности и защите данных**

Компания Colgate уважает конфиденциальность своих сотрудников, потребителей, клиентов, поставщиков и прочих третьих лиц, с которыми компания Colgate имеет деловые отношения, и, следовательно, мы ответственно обращаемся с личными данными, в соответствии с применимыми законами о конфиденциальности данных и защите данных.

В рамках работы в компании Colgate сотрудники могут предоставлять компании определенные персональные данные, такие как, например,

домашний адрес и адрес электронной почты, сведения о составе семьи для управления трудовыми взаимоотношениями.

Аналогичным образом наши потребители могут указывать свои персональные данные, например имя, домашний адрес или адрес электронной почты, в рамках отношений с Компанией.

В рамках деловых отношений с компанией Colgate, клиенты, поставщики и прочие третьи лица могут предоставлять компании персональные данные, такие как, например, имена, фамилии, номера телефонов, почтовые адреса, адреса электронной почты и сведения о кредитных картах.

С учетом всей изложенной информации политика компании Colgate предусматривает:

- ✓ предоставление надлежащего уведомления до осуществления сбора персональных данных;
- ✓ получение одобрения в местах, где это предусмотрено соответствующим законом;
- ✓ сбор, обработку, использование и сохранение персональных данных только в целях, для которых они нам были предоставлены, если только мы не получили согласия на использование этих данных в других целях, а также в целях ведения учета в соответствующих ситуациях;
- ✓ принятие всех разумных шагов для защиты персональных данных во избежание их несанкционированного использования или разглашения;
- ✓ соблюдение всех применимых законов о защите конфиденциальности.

В законы о конфиденциальности и защите данных часто вносятся изменения и дополнения. Мы тщательно следим за развитием законов о

конфиденциальности и защите данных и можем время от времени разрабатывать конкретные правила в свете таких изменений.

Сотрудники компании Colgate могут получить дополнительную информацию, воспользовавшись рекомендациями Компании в отношении **защиты данных и конфиденциальности**, которые представлены в Рекомендациях по деловой практике.

## **Мы соблюдаем законы о хранении документации**

Многие законы в разных странах мира требуют, чтобы компания Colgate сохраняла определенные типы документов (включая данные на физических и электронных носителях) в течение определенного времени. Несоблюдение этих требований может подвергнуть компанию серьезным штрафам и прочим видам наказания. Компания Colgate придерживается Программы хранения документации, которая соответствует всем применимым нормативно-правовым требованиям и потребностям нашего бизнеса в плане сохранения документации, а также направляет устаревшие или ненужные записи и прочие документы на уничтожение должным образом.

Вы обязаны предоставлять соответствующую и необходимую информацию или документы в ходе любого судебного процесса, расследования или разбирательства в предусмотренном законом порядке. При получении любой повестки, распоряжения суда или в рамках любого другого юридического процесса, требующего разглашения сведений или документов Компании, вы обязаны уведомить Глобальную юридическую организацию в предусмотренных законом рамках.

В такой ситуации вы должны соблюдать все инструкции, предоставленные Глобальной юридической организацией, и сохранять все документы, которые могут иметь отношение или являться ответом на повестку в суд, судебный процесс или следствие, независимо от требований Программы хранения документации. Вы не должны уничтожать или изменять такие записи, поскольку неправомерное уничтожение записей может повлечь серьезные последствия, включая гражданские и (или) уголовные наказания, а также последствия в плане трудоустройства как для Компании в целом, так и для вас лично.

Если у вас есть вопрос о том, касается ли определенная запись расследования, судебного процесса или повестки в суд, прежде чем уничтожить такую запись, обратитесь за консультацией в Глобальную юридическую организацию. Сотрудники компании Colgate могут получить дополнительную информацию, ознакомившись с Правилами компании в отношении глобального управления документацией.

## **Мы не делаем политических взносов**

Запрещено использовать активы или фонды компании в качестве взносов в пользу любой политической партии или кандидата в любой стране, на любом уровне руководства. Политический взнос включает как денежные, так и неденежные взносы. Натуральные взносы включают приобретение билетов для сбора средств, пожертвование продукции, волонтерскую работу со стороны сотрудников компании Colgate в течение обычного рабочего дня и

использование помещений компании Colgate для сбора средств или в политических целях. С вопросами о предполагаемых политических взносах обращайтесь в Глобальную юридическую организацию.

Компании запрещается компенсировать или возмещать любому работнику компании Colgate или лицу, связанному с компанией (включая внешних лоббистов и прочих третьих лиц), прямо или косвенно, в любой форме, политические взносы.

Работники компании Colgate сохраняют за собой право делать личные взносы в фонды кандидатов или партий на свой выбор. Личный взнос является ответственностью частного лица и не должен осуществляться с намерением оказания помощи компании Colgate или какому-либо из ее производящих компаний в той или иной форме.

Кроме того, частные лица могут свободно участвовать в политической деятельности на местном уровне или выдвигать свои кандидатуры, но должны четко понимать, что они никоим

образом не представляют Компанию, а личная политическая деятельность должна быть отделена от их работы в компании Colgate. Кроме того, никакая политическая деятельность не может осуществляться в рабочее время Компании.

Как и большинство международных компаний, компания Colgate является членом нескольких торгово-промышленных ассоциаций в Соединенных Штатах. Чтобы гарантировать, что эти торгово-промышленные ассоциации не используют в какой-либо степени обязательные платежи компании Colgate в качестве политических взносов, директор Отдела по соблюдению этики и законности компании Colgate ежегодно направляет напоминание о нашей политике всем торгово-промышленным ассоциациям США, в которых компания Colgate платит членские взносы, и требует от всех ассоциаций такого рода, которые получают пороговые суммы из фондов Colgate, принимать участие в ежегодном процессе сертификации.

Чтобы узнать больше, ознакомьтесь с нашей **Политикой в отношении политических взносов**, которая находится в разделе «Управление» на веб-сайте [colgatepalmolive.com](http://colgatepalmolive.com).



# *Отношения с обществом*

Мы играем жизненно важную роль и несем ответственность за свой вклад и действия в интересах общин, в которых мы живем и работаем.



## **Мы участвуем в местных благотворительных и волонтерских программах**

Во всем мире компания Colgate стремится принимать участие в проектах, способствующих достижению нашей цели – создания более здорового будущего для всех людей, их домашних животных и нашей планеты, включая развитие и благополучие наших местных сообществ. Мы стремимся обеспечить благополучие тех, кому мы служим, создать культуру инклюзивности и создать значимые возможности для всех людей, чтобы они могли добиться успеха, как внутри компании Colgate, так и за ее пределами. Мы сотрудничаем с некоммерческими организациями, которые отражают цель компании Colgate и передают ее ценности:

- 1) пропаганда здоровых улыбок и здоровой кожи;
- 2) создание образовательных путей для студентов из различных и недопредставленных этно-социальных групп, и специалистов компании Colgate (стоматология, дерматология и уход за кожей, ветеринария);
- 3) обеспечение едой, приютом и любовью домашних животных во всем мире;
- 4) содействие охране окружающей среды;
- 5) пропаганда оптимизма; и
- 6) оказание помощи в случае стихийных бедствий и экстренной помощи сообществам компании Colgate.

Компания финансирует программы искоренения неграмотности, инициативы по образованию, стипендиальные программы, спортивные соревнования и другие мероприятия во всем мире. Компания также поощряет участие своих работников в свободное от работы время в местных благотворительных акциях, которые помогают реализовать нашу цель.



## **Мы сотрудничаем с правительствами в вопросах, влияющих на нашу предпринимательскую деятельность**

Наша компания ведет бизнес на территории более чем 200 стран и территорий. Наша политика предполагает сотрудничество с местными и национальными властями. Время от времени могут возникать проблемы, влияющие на нашу деятельность. После тщательного изучения проблемы компания может делиться мнениями и рекомендациями с правительствами по конкретным вопросам, чтобы защитить наши деловые цели и потребности. Однако этого никогда не должно происходить без предварительной консультации с вашим руководителем и Глобальной юридической организацией.

## **Мы выступаем против негуманных условий труда и эксплуатации**

Компания Colgate является противником незаконного использования детского труда, эксплуатации людей и всех других форм неприемлемого обращения с работниками.

Более того, политика компании Colgate не допускает работы с каким-либо поставщиком или подрядчиком, если известно, что они применяют негуманную трудовую практику, включая, но не ограничиваясь следующим:

- Эксплуатацию
- Физические наказания
- Насилие
- Труд заключенных, подневольный труд и/или рабский труд
- Принудительный труд
- Любую форму торговли людьми или
- Иные формы неправомерного обращения с людьми

Компания Colgate занимает непримиримую позицию в отношении нарушения требований трудового права, а также в случае, если компании Colgate станет известно о каком-либо нарушении, это может считаться основанием для прекращения деловых отношений.

## **Мы демонстрируем приверженность защите прав человека**

Компания Colgate несет долгосрочное обязательство в отношении уважения прав человека и соблюдения трудового права во всем мире и поддерживает Всеобщую декларацию прав человека Организации объединенных наций, а также является одним из основателей Всеобщих принципов Сулливана. Компания Colgate также соблюдает положения резолюции Форума потребительских товаров в отношении принудительного труда и приняла ее Приоритетные отраслевые принципы. В подтверждение этих обязательств компания Colgate работает и стремится работать с деловыми партнерами, соблюдающими следующие нормы:

- ✓ обеспечение равных возможностей для сотрудников на всех уровнях независимо от расы, цвета кожи, вероисповедания, пола, гендерной самоидентификации, национального происхождения, гражданства, этнической

- принадлежности, возраста, сексуальной ориентации, инвалидности, семейного положения, статуса ветерана или других защищенных законом характеристик;
- ✓ безопасное рабочее место, которое не причиняет вреда здоровью и способствует поддержанию благополучия и охране и окружающей среды;
- ✓ заработная плата, соответствующая всем применимым законам и нормам;
- ✓ соблюдение предусмотренного законом рабочего времени и компенсации сверхурочного времени в соответствии с нормами местного законодательства;
- ✓ уважительное отношение к законной свободе объединений для сотрудников; признание всех законных прав на ведение переговоров и заключение коллективного трудового договора;
- ✓ процесс подбора персонала, найма и трудоустройства, не предусматривающий уплату работниками каких-либо комиссий или депозитов (в денежной или иной форме), включая любое агентство, специалиста по подбору персонала или брокера;
- ✓ процесс подбора персонала, найма и трудоустройства, который, в отсутствие иных предусмотренных законом требований, не требует от работников сдачи оригиналов документов, удостоверяющих личность, проездных документов или прочих личных документов или ценных вещей, а также иным образом ограничивает их свободу передвижения;
- ✓ трудоустройство на основании добровольного и информированного согласия работника на оформление или прекращение трудовых отношений; и
- ✓ выплата заработной платы в процессе трудовых отношений и после увольнения в соответствии с условиями контракта или требованиями закона.



# *Отношения с окружающей средой*

Мы стремимся действовать ответственно и вносить свой вклад в сохранение истощаемых ресурсов Земли и сохранить благополучие нашей планеты.

## **Мы привержены принципам устойчивости и социальной ответственности**

Компания Colgate уделяет устойчивости не менее пристальное внимание, чем любому другому аспекту нашего бизнеса. Компания Colgate всегда поддерживала принципы устойчивости, а наши ключевые ценности, которые заключаются в заботе, глобальном взаимодействии и постоянном совершенствовании, определяют наши усилия по устойчивому развитию. Наши амбиции направлены на стимулирование воздействия на социальную сферу, помощь миллионам домов и сохранение окружающей среды.

Кроме того, мы привержены идее достижения цели глобальной устойчивости, обеспечивая последовательный и ответственный рост компании Colgate с выгодой для всех заинтересованных сторон, которым мы служим, включая наших сотрудников, акционеров, потребителей, клиентов, внешних партнеров и прочих заинтересованных лиц во всем мире, одновременно обеспечивая благосостояние будущих поколений.

На протяжении последних нескольких лет наша приверженность принципам устойчивости и социальной ответственности усилилась, поскольку мы сделали соблюдение этих целей неотъемлемой частью всех наших производственных операций и стратегического плана роста. Такой подход укрепил наше воздействие на устойчивость и социальную ответственность и улучшил показатели нашей производственной деятельности, помогая нам трудоустроить и удержать самых талантливых сотрудников, укрепляя отношения с акционерами и предоставляя новые возможности в сфере

инноваций. Возможно, самым важным является то, что принцип устойчивости объединяет и вдохновляет сотрудников компании Colgate по всему миру.

Более подробную информацию о программе в области устойчивого развития и инициатив Компании можно найти на сайте [colgatepalmolive.com](http://colgatepalmolive.com) и ознакомиться с нашим **Отчетом по устойчивому развитию**, в котором мы описываем, как мы выполняем нашу цель - сформировать более здоровое будущее для всех людей, их домашних животных и нашей планеты.

## **Мы охраняем и защищаем планету**

Компания стремится выполнять свою часть обязательств, чтобы помочь сохранить и сберечь невозобновляемые ресурсы Земли. Наши обязательства в отношении компании распространяются на использование энергетических ресурсов, выбросы углерода, использование воды, переработку и утилизацию отходов. И поэтому каждый из нас должен строго соблюдать букву и дух действующих экологических законов и нормативно-правовых актов, а также государственной политики, выражением которой они являются.

Мы поддерживаем открытость во взаимоотношениях с общественностью и стремимся к активному и продуктивному партнерству с населением регионов, в которых мы работаем. Мы будем и впредь делиться с потребителями информацией о своей экологической стратегии и программах, работать с общественными лидерами и всеми другими лицами, которые разделяют наше стремление.

Наша неизменная стратегия на снижение влияния производства на окружающую среду останется неотъемлемой частью производственного процесса, процесса упаковки, распределения и маркетинга нашей продукции.



# *Отношения с акционерами*

Мы стремимся служить наилучшим интересам наших акционеров и намерены наращивать акционерную стоимость путем создания инновационных продуктов, которые приносят пользу людям, их домашним животным и нашей планете.

## **Мы поддерживаем правильное корпоративное управление**

Правила и программы компании по корпоративному управлению, основным элементом которых является настоящий Кодекс поведения, служат важным средством защиты интересов акционеров. В последние годы Конгресс, комиссия по ценным бумагам и фондовым рынкам, Нью-Йоркская фондовая биржа и прочие контролирующие и регулирующие органы во всем мире ввели много сдержек и противовесов, чтобы содействовать распространению норм этического поведения корпораций, которое в компании Colgate уже много лет является обычной практикой. К услугам наших акционеров – независимый совет, существенная часть членов которого представлена независимыми директорами, а также независимые комитеты, курирующие вопросы аудита, компенсации и управления. В часто обновляемых уставах и рекомендациях к управлению комитетами четко определены функции и обязанности директоров, а также принципы корпоративного управления компании.

Более подробную информацию о программе корпоративного управления компании можно найти в «Рекомендациях для Совета директоров по существенным вопросам корпоративного управления» и уставах аудиторского комитета компании, комитета по вопросам назначений, управления и корпоративной ответственности, комитета по вопросам персонала и организации и финансового комитета.

## **Мы придерживаемся строгих программ аудита для повышения уверенности инвесторов**

Компания привержена идеалам качества, честности и прозрачности своих финансовых отчетов. Эта приверженность отображена в давно применяемых компанией правилах и процедурах, включая группу внутреннего аудита, следящую за контрольными финансовыми показателями предприятий во всех странах мира, независимых аудиторов с широкими полномочиями, а также независимую ревизионную комиссию, контролирующую эти сферы. Чтобы максимально повысить эффективность этих ресурсов, от работников компании Colgate ожидается открытость и честность в общении, а также свободный обмен информацией с внутренними и внешними аудиторами и ревизионной комиссией.

Дополнительную информацию о важности ролей внутренних и независимых аудиторов и ревизионной комиссии компании можно найти в «Уставе ревизионной комиссии».

## **Мы постоянно информируем акционеров о ходе дел в компании**

Каждый год акционеры приглашаются на ежегодное собрание компании, на котором анализируются достижения компании за последний год работы. Здесь у акционеров появляется возможность задать вопросы руководству компании высшего звена. В периоды между собраниями акционеры могут посетить раздел «**Центр инвесторов**» на веб-сайте Компании.



***Наша  
ответственность  
за сообщение о  
проблемах***

Мы поддерживаем высочайшие этические стандарты посредством наших слов и действий и бросаем вызов поведению других лиц, которое противоречит нашему Кодексу поведения, Рекомендациям по деловой практике и политикам компании.

## **Открытое общение играет исключительную роль**

Каждый из нас принимает на себя обязанность соблюдать стандарты этического поведения Компании и все применимые законы и нормы, а также правила, изложенные в Рекомендациях по деловой практике и других политиках, процедурах и рекомендациях Компании.

Руководители отвечают за донесение этих норм до тех сотрудников Colgate, с которыми они работают, обеспечивая создание такой атмосферы, в которой

свободно обсуждаются этические и юридические вопросы.

## **Мы располагаем внутренними ресурсами, чтобы помочь вам, если потребуется руководство или поддержка**

Этот Кодекс не может предоставить окончательных ответов на все вопросы. Для этого мы должны в конечном итоге полагаться на благоразумие каждого сотрудника в отношении того, что требуется для соблюдения строгих норм Компании и когда следует обращаться за советом по выбору правильной линии поведения. Если у вас возникли вопросы или если вы сомневаетесь, какую линию поведения выбрать в конкретной ситуации, обратитесь за руководством, как изложено ниже.

## **Куда я могу обратиться за помощью?**

### **Ваш руководитель**

Поговорите со своим руководителем или представителем руководящей группы вашей организации, чтобы обсудить проблемы или вопросы, которые вас беспокоят.

### **Представитель отдела по работе с персоналом**

Для получения консультации и совета можно также обращаться к представителю вашего местного отдела по работе с персоналом.

### **Представитель Юридического отдела**

Обращайтесь к представителю Глобальной юридической организации по всем вопросам соблюдения норм или чтобы получить консультацию или помощь в истолковании законов, нормативных требований или политик.

### **Представитель Отдела по соблюдению этики и законности**

Обратитесь в Отдел по соблюдению этики и законности, чтобы задать вопросы, получить руководство о порядке применения Кодекса в конкретной ситуации или сообщить о потенциальном нарушении норм поведения.

## Сообщение о проблемах требует мужества

Если вы знаете или имеете достаточные основания подозревать о происшедшем нарушении Кодекса, Рекомендаций по деловой практике или других

политик Компании, вы обязаны немедленно сообщить такую информацию своему руководителю, представителю отдела по работе с персоналом, Отдела по глобальному соблюдению этики и законности или Глобальной юридической организации. Также вы можете смело обратиться к руководству более высокого звена, не опасаясь преследования.

### ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА

ethics@colpal.com

### ВЕБ-ИНСТРУМЕНТ

<https://colpal.ethicspoint.com/>

### ГОЛОСОВАЯ ПОЧТА

(800) 778-6080

(бесплатно из США, Канады и Пуэрто-Рико)  
+1 (212) 310-2330 (за дополнительную плату)

### ПОЧТА

Отдел по глобальному соблюдению этики и законности  
Компания Colgate-Palmolive  
300 Парк-авеню, 8-й этаж  
Нью-Йорк, NY 10022

### МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

Доступно для скачивания в  
CP App Store

### QR-код



## Как я могу быть уверен в том, что против меня не будут предприняты какие-либо негативные действия?

### Запрет карательных мер

Политикой и практикой компании Colgate является поддержание самых высоких этических норм и создание рабочей среды, свободной от неприемлемого или неправомерного поведения, где люди могут открыто делиться своими проблемами с компанией без опасения применения ответных мер. Соответствующим образом, в компании Colgate не применяются неблагоприятные меры по отношению к сотрудникам, бывшим сотрудникам, агентам или третьим лицам, которые направят жалобу, доложат, примут участие или окажут содействие

в расследовании подозреваемого нарушения Кодекса поведения, политики Компании или соответствующего закона, за исключением случаев, когда сделанное заявление или предоставленная информация преднамеренно искажают факты или были сделаны или предоставлены не добросовестно. Компания Colgate обязуется сохранять максимально возможную конфиденциальность всех жалоб. Все жалобы о применении мер взыскания будут расследоваться, и при необходимости будут применены меры дисциплинарного воздействия вплоть до увольнения.

Вся информация, предоставляемая в Отдел по глобальному соблюдению этики и законности, проверяется и, если она имеет отношение к Кодексу, Отдел по глобальному соблюдению этики и законности и (или) Глобальная юридическая организация проводят надлежащее тщательное расследование по делу. Лица, сообщающие такую информацию, обязаны не проводить собственное расследование, поскольку оно может затрагивать сложные юридические вопросы. Если вы будете действовать самостоятельно, это может поставить под сомнение честность расследования и неблагоприятно отразиться на компании Colgate и на вас.

Там, где это разрешено местным законодательством, сообщения можно отправлять анонимно. Но мы рекомендуем вам называть себя, когда вы

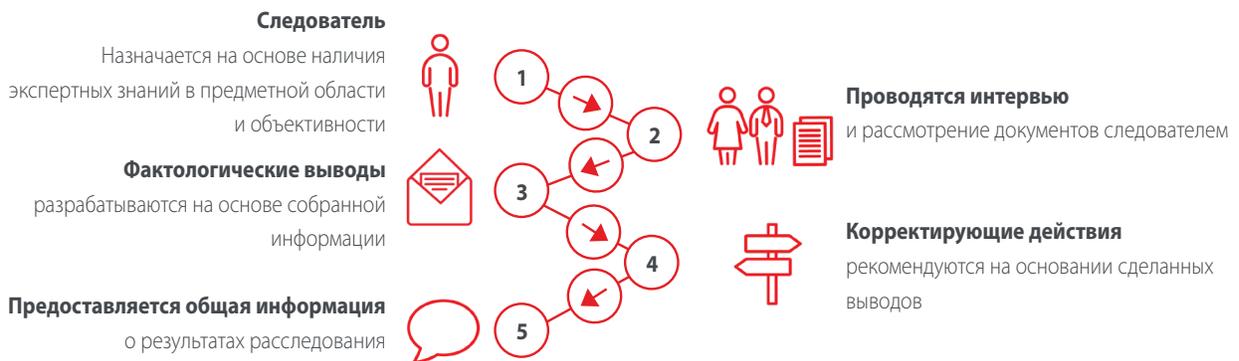
Однако следует помнить, что если вы захотите представиться, компания примет надлежащие меры, чтобы сохранить конфиденциальность личных и прочих данных, предоставленных тем или иным лицом, и сообщит эту информацию только в случае необходимости, когда это:

- Требуется для проведения результативного расследования, ответа на ваши вопросы или принятия соответствующих мер; или
- Предусмотрено соответствующим законом.

Сообщение или жалоба могут содержать личные данные. В целях расследования нарушения или предполагаемого нарушения может оказаться необходимым (в соответствии с местным законодательством) передать личные

## Процесс расследования в отношении глобального соблюдения этики и законности

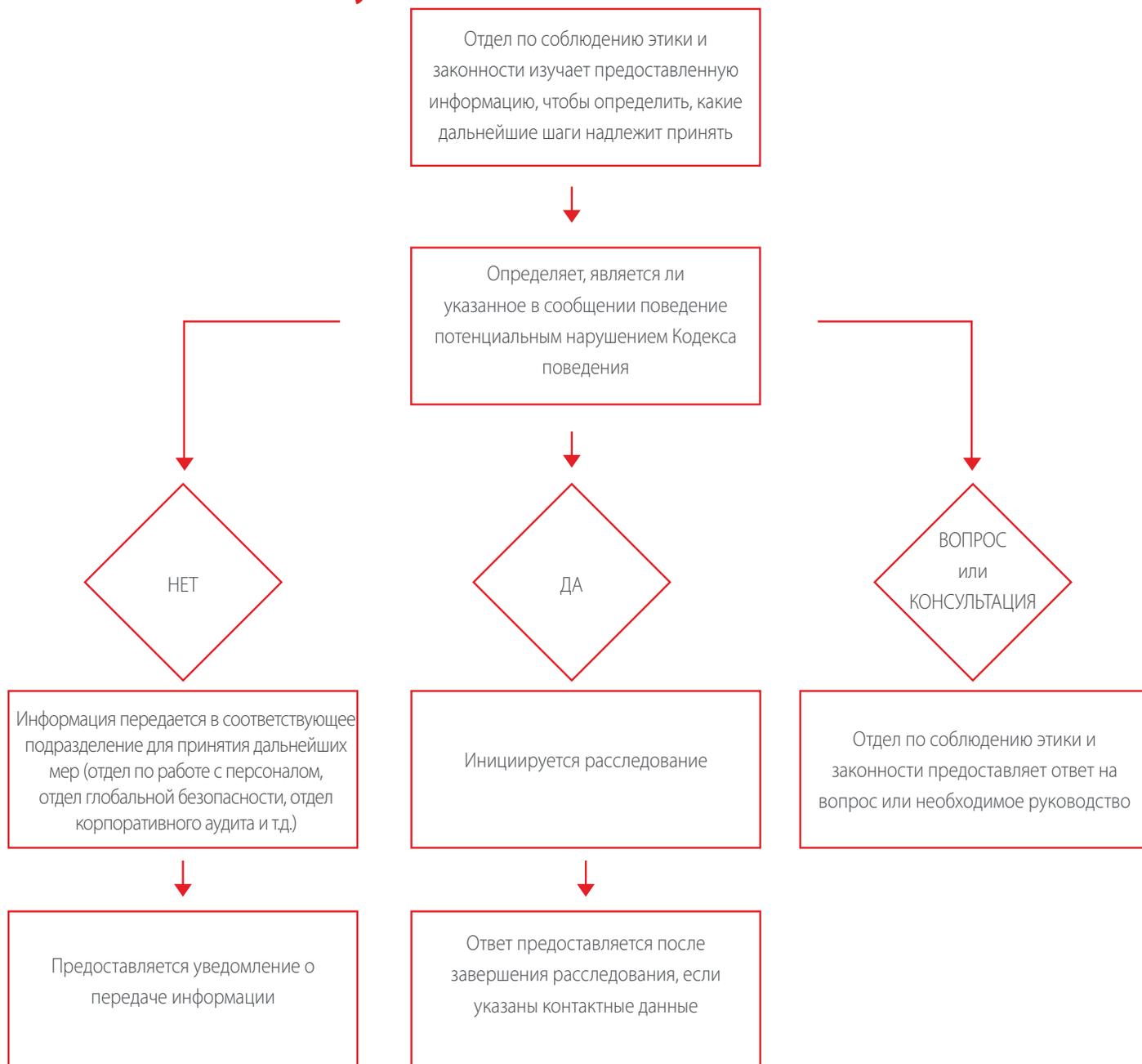
От сотрудников компании Colgate требуется полное сотрудничество при участии в любом расследовании Компании.



обращаетесь, чтобы помочь нам в проведении расследования и последующих действий. В некоторых странах существуют законы, ограничивающие тип информации, которую вы можете сообщать. Если эти законы распространяются на вашу ситуацию, представитель Отдела по глобальному соблюдению этики и законности по всей структуре компании направит вас к тому сотруднику вашего подразделения, который поможет ответить на вопрос или устранить проблему.

данные, собранные в одной стране, в другие страны, включая Соединенные Штаты. В таких случаях личные данные могут использоваться сотрудниками компании и юридическими лицами компании Colgate, участвующими в работе Отдела по глобальному соблюдению этики и законности над расследованием по этому донесению, но только на протяжении такого периода времени, который разумно необходим в этих целях (после чего такие личные данные будут уничтожены или сохранены только согласно политике компании или закону).

## Что происходит, когда сотрудники компании Colgate открыто сообщают о проблеме в Отдел по глобальному соблюдению этики и законности



**Примеры проблем, с которыми обычно не следует обращаться в Отдел по глобальному соблюдению этики и законности:**

- ✓ Программы денежных поощрений или выплаты премий
- ✓ Проблемы, связанные с зарплатой
- ✓ Больничные или отпуска
- ✓ Индивидуальные цели
- ✓ График работы или пересменка
- ✓ Посещаемость
- ✓ Льготы на медицинское обслуживание и по инвалидности

Обычно с проблемами такого типа следует обращаться в Отдел по работе с персоналом.

## **Возможно применение дисциплинарных мер наказания**

Политика компании состоит в нетерпимом отношении к любому поведению, противоречащему Кодексу поведения или Рекомендациям по деловой практике.

Это означает, что при подтверждении факта нарушения предпринимается соответствующие меры в зависимости от характера и тяжести нарушения.

**Примеры возможных мер:**

- ✓ Усовершенствование процессов
- ✓ Разработка или пересмотр политики
- ✓ Стратегия в отношении предоставления информации
- ✓ Назначение инструктора или куратора
- ✓ Дисциплинарные меры
- ✓ Увольнение

Никто из работников или руководителей компании не имеет права вести себя таким образом, который противоречит данному Кодексу, или разрешать,

поощрять своим приказом, одобрять или допускать такое поведение со стороны другого лица. Поэтому компания намерена предупреждать случаи поведения, противоречащего Кодексу или Рекомендациям по деловой практике, и прекращать любое такое поведение в кратчайшие возможные сроки после его обнаружения. Работники компании Colgate, нарушающие Кодекс или Рекомендации по деловой практике, могут быть подвергнуты дисциплинарным мерам взыскания вплоть до увольнения и включая его.

## **Кодекс поведения распространяется на всех работников компании Colgate и все виды ее деятельности**

Соблюдение Кодекса и Рекомендаций по деловой практике должно отслеживаться Отделом по глобальному соблюдению этики и законности. Этот отдел подотчетен Председателю, Президенту и Главному исполнительному директору и председателю ревизионной комиссии Совета директоров компании Colgate по вопросам создания, внедрения и контроля за соблюдением Кодекса поведения и связанных с ним программ. Информация, передаваемая в Отдел по глобальному соблюдению этики и законности или по другим каналам, при необходимости сообщается ревизионной комиссии на условиях конфиденциальности. Действие Кодекса распространяется на всех, кто работает на компанию Colgate-Palmolive и ее дочерние компании, включая служащих. Копии Кодекса доступны в интерактивном режиме как на странице в нашей локальной сети, так и на нашем внешнем веб-сайте. Сотрудники компании Colgate по всему миру демонстрируют готовность соблюдать этические стандарты компании путем ежегодного участия в тренингах и прохождения сертификации по нормам Кодекса поведения.

**Есть вопрос?  
Позвольте нам указать вам верный путь.**



Каковы  
рекомендации Компании  
в отношении дарения или  
получения подарков?



Я обеспокоен  
возможностью применения  
карательных мер.  
Какова  
политика Компании?



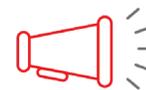
Каковы ожидания  
Компании в отношении  
использования социальных сетей  
сотрудниками компании Colgate?



Как руководителю сотрудников  
продемонстрировать  
лидерство с соблюдением норм этики?



Какова  
политика Компании  
в отношении притеснений?



Какие варианты  
доступны для меня, если мне  
нужно «сообщить о проблеме»?



Можно ли мне  
устроиться на вторую работу  
за пределами компании Colgate?



Что такое  
«конфиденциальная  
информация»?



300 Park Avenue  
New York, NY 10022  
212-310-2000  
[www.colgatepalmolive.com](http://www.colgatepalmolive.com)